#### 2016 ANNUAL PILGRIMAGE



堂區週年朝聖

星期六 SATURDAY, 10/22/2016

#### LA SALETTE SHRINE

TWIN LAKES, WISCONSIN WWW.LASALETTESHRINE.ORG

DATE 日期: 10/22/2016

TIME 時間:

9:00 A.M. - 4:30 P.M

\*\*REGISTRATION 費用:

\$30.00 (BUS & LUNCH) OR \$15.00 (BUS ONLY)

\*\*LIMITED TO 50 ATTENDEES DUE TO BUS CAPACITY

SIGN-UP:

**BY OCTOBER 15, 2016** 

\* SIGN-UP SHEET AT BACK OF CHURCH





Our visit to the Shrine of Our Lady of La Salette, located in Twin Lakes, Wisconsin, offers a day-long pilgrimage of peace and reflection.

The outdoor Shrine is a replica of the site of the apparition in France with seating for outdoor liturgies. Located close by are shrines that commemorate the apparitions of the Mother God, inviting us to ponder on the messages she gave to the visionaries.

The La Salette Missionaries minister in 23 countries around the world; they are best known for their compassion, willingness to listen and understand. In this fast-paced world, they provide a vital role - someone for a troubled person to talk to.

La Salette (La-sa-let) French words meaning "the little room", is also the name of a little French village nestled in the Alps where an extraordinary occurrence took place near the village on September 19, 1846.

Today, it is the site of a shrine built to celebrate an appearance of the Mother of Jesus to two children. It is holy ground for the Mother of God came to this remote area to invite all her children to the reconciling love of her Son, Jesus. It is a place of faith and prayer, a place of prophetic challenge to our time, a place of pilgrimage.

#### Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time October 2, 2016

# St. Therese Chinese Catholic Church and School Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德力華人天主教堂

218 W. Alexander, Chicago, Illinois 60616 · (312) 842-6777 Fax (312) 567-1389 StTherese@ArchChicago.org · www.sttheresechinatown.org
Like Us on Facebook: facebook.com/sttherese Twitter @StThereseChi

#### Pastor: Fr. Francis Li 本堂: 李東平神父

FLi@StThereseChinatown.org

**Administrative Assistants** 

Ms. Jing Zhang/ Mrs. Darlene Chan-Lowe / Mrs. Rose Marie Lau / Mrs. Cita Orendain

**Director of Religious Education** 

Mr. Thomas Howard

**Ministry Coordinators** 

Youth Ministry: Mr. Patrick Culen Young Adult Ministry:

Deacon Daniel Kim & Mr. Joseph Lowe *Religious Education Program (Sunday School):*Mrs. Christine Delfin & Mrs. Geraldine Kwan

RCIA: Mrs. Rose Marie Lau

Spiritual Formation/Outreach: Sr. Caritas

Sr. Mary Caritas Wehrman

#### Mass Schedule 彌撒時間

English Mass 英語彌撒

Daily Mass 平日弥撒:

Monday - Saturday at 8:00am 每 日 上午八時

Sunday Mass 主日弥撒:

**Saturday:** 5:00pm 星期六 下午五時正 **Sunday:** 8:00am & 9:30am (Except 1st Sunday of the Month) 主日上午8:00 & 9:30 (首主日除外)

#### Cantonese 粤語:

1st Sunday of each month at 9:30am 每月第一主日 上午九時三十分

#### Indonesian 印尼語:

2nd Sunday of each month at 11:00am 每月第二主日 上午十一時

Mandarin 國語:

4th Sunday of each month at 11:00am

### St. Therese Chinese Catholic School 聖德力華人天主教學校

A 2010-2011 National Blue Ribbon School

Principal: Mrs. Phyllis Cavallone Principal@StThereseChicago.org

**Assistant Principal:** Ms. Deborah Oi DOi@StThereseChicago.org

247 W. 23rd Street, Chicago, IL 60616 (312) 326-2837

http://www.edline.net/pages/ sttheresechinatown

#### **Sacraments**

**Baptisms:** Parents and Godparents must attend a baptismal preparation session before a baptism will be scheduled.

**Weddings:** Church arrangements must be made at least six months in advance, before booking a reception hall.

**Confessions:** Saturdays, 4:30-5:00 pm or by appointment.

The **Sacrament of the Anointing of the Sick** and **Communion Calls** are available to those who are homebound or hospitalized.

Please contact the church office for additional information.

#### **Mass Intentions**

#### October 2, 2016 Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time

8:00 A.M. + Marvin Ziehm by Rose Marie & Phyllis Vincent Scopacasa by Maria Vinci

9:30 A.M. **Celebrating the Feast of Saint Therese** 

Jenping J. Chan by Henry Chan & Family

Donna Moy Gonzalez by Henry Chan & Family

Dr. Jose B. Delfin by Henry Chan & Family

MON. Oct. 3rd Weekday

8:00 A.M. **School Mass - Celebrating the Feast of Saint Therese** 

TUE. Oct. 4th Saint Francis of Assisi

8:00 A.M. Blessings for Father Francis Li

WED. Oct. 5th Weekday

8:00 A.M. + Moy Dong Yuk Ping - Anniversary Remembrance by Family

Poor & Forgotten Souls in Purgatory by Dominic Barbaro

THU. Oct. 6th Saint Bruno, Priest; Blessed Marie Rose Durocher, Virgin

8:00 A.M.

FRI. Oct. 7th Our Lady of the Rosary

8:00 A.M. In Honor of the Sacred Heart of Jesus by Dominic Barbaro

SAT. Oct. 8th Weekday

8:00 A.M.

5:00 P.M. For Friends & Family of St. Therese Parish

Lauren Mandel by Joe & Rena Zito

Bernadette Zito by Joe & Rena Zito



www.ADG.co • 1882 S. Normal, Chicago, IL 60616 ADG SIGNS • PRINT 312.733.2828

# **Richwell Market** A full Line of Asian Products

1835 S Canal St, Chicago IL 60616 Tel: 312-226-9611 Fax:312-492-7015





#### MERICAN FAMILY

812-567-7001 245 W 23" St. Chicago IL 60616 3 | 2.788.8950 info@hmcrty.com American Family Mutual Insurance 00 American Parkway Madison, WI 53783 com of

樓宇買賣 出租 地產代理 物業管理

www.HMCrty.com 2301 S. Archer Ave, Ste3, Chicago, IL 60616

# Restauran

Hing Kee Phohung Restaurant 2140 S Archer Ave Chicago, IL 60616

(312) 808-9538

甄明德(Mark Yun)

STATE FARM

INSURANCE

State Farm

Insurance

Financial

#### Golden Bull Restaurant

dine in, carry out since 1992 and now we also deliver.

312.808.1688

242 W. Cermak Rd. Chicago, IL 60616



#### Restaurant

Chinese Cuisine/ Dim Sum Daily **Banquet Facility Available** 2828 S Wentworth Ave. Chicago, IL 60616 312-225-6888

**Ample Parking Available** 



#### **Tax and Accounting Services**

#### **EVA FENG, CPA**

廖永恆 會計師

evaliufeng@yahoo.com

(847)517-4207

Please support our advertisers! 100% of these ad revenues go to support the St. Therese Parish

For information on placing an ad, **Contact our parish office:** Phone: 312-842-6777

Fax: 312-567-1389

Email: StTherese@ArchChicago.org

Thank YOU for your support!



SHARP

锐视眼科眼镜中心 SHARP VISION EYE CARE CENTER Dr. Wallace W. Chan, Optometrist 陈永锐眼科医生 2126A S. Archer Ave. Chicago Tel. (312) 225 3883

**Your Partner** 

# Triple Crossn DIN SUN | CHINESE RESTAURANT

DIM SUM all day! 2217 Wentworth Ave.

Chicago, IL 60616
Call for Reservations:
312-842-0088
Business Hours:
Sun-Thurs: 9:00am-12:00am
Fri-Sat: 9:00am-2:00am
www.triplecrownchicago.com

**Your Hospital...** 



# Healthy and beautiful smile for the whole family!

238 W. Cermak, Suite 2A • Chicago, IL 60616 (312) 842-0888

www.ChinatownFamilyDental.com



# 百佳市場

Chinatown market

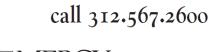
2121 S. Archer Avenue Chicago, IL 60616

各類食品,種類最多 四時蔬果,生活海鮮

門市批發,特別訂單,無任歡迎

The one stop shop for all your grocery needs

Tel: 312-881-0068 • Fax: 312-328-9178



your source for Living Well in the city

For physician referral,



LIVING WELL IN THE CITY

www.mercy-chicago.org

#### Michael Coletta Sons可立達 FUNERAL HOME

544 W. 31st Street, Chicago, IL 60616 Michael V. Coletta, Jr.

312-225-8500 \* Ample Parking Available Family Owned & Operated Since 1908



R.M. Chin & Associates, Inc.
proudly supports
St. Therese Chinese Catholic Church

500 West 18th Street, Suite 200 Chicago, Illinois 60616 Phone 312-595-2000 Fax 312-644-0999 info@rmchin.com

#### DALCAMO FUNERAL HOME

470 W. 26th Street, Chicago, IL 60616 312-842-8681

Family Owned & Operated Since 1939 Bernard Dalcamo Matthew Dalcamo Jr.





#### From the Desk of Fr. Francis

Greetings of Christ's Peace and Joy! Hope you all had a blessed week.

#### **Thanks**

Thanks to **Bruno Bertucci** and **Bruno Caruso** for arranging to have the half tree in the Prayer Garden removed, special gratitude to Mr. Caruso for taking care of the expense associated with it. The other half of the tree was brought down by the severe storm back in August. The half tree has been a danger to our buildings as well as to our neighbors.

Thanks to the **Joyful Noise** for voluntarily singing for our 5pm Mass on Saturdays! They started 5 years ago; a year after I came to St. Therese. As you can recall, before them, the 5pm mass was a silent mass without music. They have brought joyful songs to our congregation. Thank them for their commitment. Thank them for hosting the reception last Saturday. (See photos on page 7)

#### To Teach Who Christ Is---Kickoff Weekend

In honor of the vision set forth by Cardinal Francis George, O.M.I., and under the continued leadership of Archbishop Blase J. Cupich, I am pleased to announce that, following significant planning and prayerful reflection, the Archdiocese of Chicago has launched *To Teach Who Christ Is*, a \$350 million campaign for parishes, Catholic education and faith formation.

Working together in this campaign, we seek to:

- Complete our mission of Parish Transformation and focus on evangelization, Chinese Apostolate and formation.
- Provide scholarships to qualified students in Catholic schools in Cook and Lake Counties.
- Enhance the academic excellence of our Catholic schools.
- Create innovative new faith formation programs for children and adults, and train catechetical leaders.
- Address critical facility issues in churches and other parish buildings in economically challenged neighborhoods.

This campaign has six waves. St. Therese is in the last wave. It has been very successful overall. As the Archbishop says that this campaign is not only about raising funds, but more importantly it is a great opportunity for us to reflect on how we are passing down our faith. Literally it is about how we are to teach others about Jesus Christ.

I have been working with a group of our leaders, named *Campaign Executive Committee*, in the last few weeks. We have attended training sessions and have met several times with the campaign facilitator assigned to us by the Archdiocese.

This weekend, I am pleased to announce this campaign to all of you and invite you to help our parish to meet our goal of \$200,000 in pledge form over a five-year period. The good news is that we already have over 80 percent of our goal pledged. St. Therese will receive approximately 60 percent of the funds raised up to our campaign target, and 100 percent of the funds raised beyond our target for local needs.

You will receive more communications in the next few weeks. I ask you to please pray for the success of this campaign and to consider making a pledge in helping our parish to join in the campaign's success during the next few months.

St. Therese, pray for us and for our parish!

*Peace* ~ *Fr. Francis* 

Peace ~ Fr. Francis

#### School Year Off to a Great Start!

We swung the doors of St. Therese wide open this August to usher in over 300 boys and girls for year of learning, fun and faith formation. We are thrilled to welcome our new and returning students and families. It is going to be a great year!

Please send us an email to schedule a visit to see us in action, especially if you have a child who might attend St. Therese in the future.



#### **Announcing Our New Student Youth Council Of**ficers



Cameran Moy (7th)-Secretary, Kaci Moy (8th)-Vice President, Jaden Li (8th)-President, and Justin Woo (8th)-Treasurer

St. Therese School's 50/50 Raffle Please support our school by purchasing a raffle ticket for your chance to win!

Early bird drawing of \$1,000 is October 17th at school; the Grand Prize drawing is December 19th at the church. Contact



\$50,000 Giveaway Raffle

Grand Prize \$38,888 • 1st Prize \$6,000 • 2nd Prize \$3,000

3rd Prize Gift Certificates valued at \$112

\$100.00 per ticket

All proceeds benefit St. Therese Chinese Catholic School The Early Bird drawing of \$1,000 will be held on Oct 17th at the school. The winning ticket will be reentered into the Grand Prize drawing held on Dec. 19<sup>th</sup> at St. Therese Church. The seller of the Grand Prize ticket will receive a seller's prize of \$1,000. The Therese reserves the right to adjust the amounts based on the actual ticket sales. Winners are subject to all federal and state



NATIONAL BLUE RIBBON SCHOOL 2012 INTEL SCHOOLS OF





2012 Leader of the Year Award

school or church office for details and to purchase tickets.

Hospitality Schedule for October 9, 2016 **GREETERS:** Steve Casey, Jean Ng, Tim Tie

**RECEPTION:** Amy, Eva



**JJ** Choir Corner **JJ** 

October 2, 2016 - Feast of Saint Therese



Phil Maraldi Jerry Ecklund Vincent Thome Barbara McElrov Ramona Zavala Michael Howley Baby Jessa Piotrowski Fr. Walter Johnson, MM

Rose Perez Lan Ying Yee Bai Xue John Palenik Luz Whitehead Jade Yee Anthony Scuito Rev. Anthony Adducci

#### Please remember in your prayers those who are ill, hospitalized, and homebound...

Cita Orendain Amelia Lorraine Schroeder Karl Schroeder Nathaniel Hicks Sr. Barbara Walenty Theresa Spalla Nicholas Tobar Rosemary Moy Joseph Rubin Sister Noel Devine Ken Barber Cecila Zastro Jimmy Annoreno Soledad Magay Ruth Barone **Dorothy Pascente** Joev Nardi Betsv Young Mark Donato Richard Tobar John Galvin Joyce Eng Phyllis Robinson James Longo III David Leung

Ching Shiu Yau Luke Williamson Henry F. Wong Richard Shew Matthew Mantia Phyllis Centofanti Roberta Cheong Susan Zibricky Angelo Iasillo Barbara Metzinger

If you wish to add a name or remove your name from this list, please call the parish office.

Brian Cook

#### "THE LITTLE WAY"

Many people look at their lives and think they are doing nothing or not much for God. They compare themselves to the saints who are martyrs or missionaries in foreign countries. They look at people who are saints who did extreme penances or were heroic in actions and suffering. They say they can never do these things so they could never be a saint.

Our parish patron saint is just the saint for all of us, especially those who see themselves as only capable of small actions. Saint Therese never went to a foreign land as a missionary even though she is the patron of the Missions. She never did big, important actions. Her way of life, her "little way", was a way of living, doing small and seemingly unimportant things. The secret to her holiness was WHY she did each action. She did EACH ACTION with as much love for God as she had at that moment. She offered everything to Jesus with love. She accepted slights and criticism with love. She did tasks assigned to her, offering their fulfillment with love. She showed kindness to others, doing all lovingly, as if Jesus were the person she was doing it to. She offered all to Jesus no matter what it was, with all the love she had.

Therese was born in 1873 in France. She entered the Carmelite Convent in Lisieux on April 9, 1888 at the age of 16. She died at the age of 24 after 11 years in religious life. Pope John Paul II declared her a Doctor of the Church. The story of her spiritual life was published and explains her way of loving and serving God. Her autobiography is called "The Story of a Soul."

We celebrate the Feast of Saint Therese today. She is the saint for us, for our parish. She is the one who teaches us that we too can be saints. All we have to do is do all the tasks of our daily life faithfully. offering them to God, with Jesus, because of our love for God. We can also be like Saint Therese, great saints, no matter how unimportant we may think we are. Before God, love makes us very great, holy people.

~Sister Caritas



#### Renewing Our Lives in Christ...

#### Can Saying the Rosary Renew Our Lives in Christ?

The Rosary is made up of two things: mental prayer and vocal prayer. In the Holy Rosary, mental prayer is none other than meditation of the chief mysteries of the life, death, and glory of Jesus Christ and of His Blessed Mother. Vocal prayer consists in saying twenty decades of The Hail Mary, each decade headed by

an Our Father, while at the same time meditating on and contemplating the twenty principal virtues which Jesus and Mary practiced in the twenty mysteries of The Holy Rosary. So the Rosary is a blessed blending of mental and vocal prayer by which we honor and learn to imitate the mysteries and the virtues of the life, death, passion and glory of Jesus and Mary. For through the Holy Rosary:

Sinners are forgiven;
Souls that thirst are refreshed;
Those who are fettered have their bonds broken;
Those who weep find happiness;
Those who are tempted find peace;

The poor find help;

Religious are reformed;

Those who are ignorant are instructed;

The living learn to overcome pride;

The dead (The Holy Souls) have their pains eased by suffrages.

The Holy Rosary is the root and storehouse of countless blessings. (From 'The Secret of the Rosary,' St. Louis De Montfort)

In this time of confusion and world turmoil, saying the rosary will help comfort the evils of terrorism and Christian persecution.

We, as auxiliary members of the Legion of Mary of St. Therese Parish, recite the rosary daily to renew our lives in Christ and, in doing so, we have received bountiful graces, blessings and indulgences through it.

If you are interested in becoming a member, please let Jennifer Chan, Perry Lau, Edy Gunawan, or Rose Lau know.

By Rose Lau - Legion of Mary

#### News and Events

#### See Worship Aid

FEAST OF ST. THERESE- celebration is today! Our monthly Cantonese Mass will be on Sunday Oct. 9th at the 9:30am Mass.

**1st Friday Devotion:** On Friday Oct. 7th, we will have our monthly Holy Hour at 7pm in Church. All are welcome.

Parish Meetings: Monday, Oct. 10th, Finance Council at 6pm; Liturgy Committee at 7pm Tuesday, Oct. 11th, Parish Pastoral Council at 7pm.

Virtus Class: Oct. 11, 5pm to 7:30pm at St. Therese School. Go to Virtus.org and create a username and select St. Therese for your session.

**Altar Server Installation** Sunday, Oct. 16th at the 9:30 a.m. Mass. Altar servers will be blessed.

**RE Parent Formation Session**, Sunday, Oct. 16th from 10:50am to11:45am. Topic: Parent role in faith formation. Facilitator: Thomas M. Howard, Director of Religious Education

Please pray for **Confirmandi** who will be attending the HOLY FIRE gathering on Oct. 15th at U.I.C. Pavilion.

Presentation on MERCY in Mandarin will take place on Sat. Oct. 15th from 2pm to 8pm in the Community Room. It's open to all.

St. James Food Pantry Volunteers Needed on Saturday, October 8th from 8:30-11am. Please consider helping out, especially if you speak Cantonese and/or Mandarin. Please sign up at the church entrance table.

#### **RCIA** (Rite of Christian Initiation) Programs

Are you interested in learning more about the Catholic Faith? OR have you been baptized into the Catholic Church but have not received Confirmation and First Communion, and would now like to complete your initiation? We offer English, Mandarin, and Cantonese RCIA. Please invite anyone who may be interested to join any of the 3 classes:



English RCIA starts today, Cantonese and Mandarin RCIA start on Oct. 16th. Anointing of the Sick will be celebrated on Sunday, October 23rd at

the 9:30am Mass.
We encourage all of our ill

members to come, if possible to participate in the **special healing sacrament**. We need help! Can you give someone a ride if they cannot get here? Will you invite some of our Catholic shut-ins? Please reach out! We need some strong men who will be here EARLY on that day to help people who may need assistance in entering the Church. This year, we are able to assist people who are physically challenged with our new LIFT! If you can be in front of

Church to offer your help we would be grateful. Thanks!

# Please pray for the following Mercy Hospital Patients:

Bernadine, Michelle, Dolton, Keith, Jaycee, Denise, Clifton, Edgar.

Justus, Edward, David, Levy, Maria, Jim, Evelyn, Frances, Beverly, Gregory, Larry, Patricia, Betty, Regina, Teddy, Aja, Matilda, Mary,

Patrick, Pearla, John, Reginald, James, Mary



#### Walgreens FREE Flu Shot Clinic – here at St. Therese!

**When:** Sunday, October 23<sup>rd</sup>, from

11:00 am -12:00 pm in the St. Therese Church Community Room

**Who:** Adults (\*children 10 years and over accompanied by an adult may receive a shot)

\*Consent forms will be provided on site.



A \$350 million campaign for strong parishes, Catholic education and faith formation in the Archdiocese of Chicago

#### How Will Our Parish Benefit?

As part of the total \$350 million goal, To Teach Who Christ Is will raise a minimum of \$150 million to support local needs in every parish across Chicago.

Our goal at St. Therese is \$200,000. We will receive 60% of the funds raised. We will also receive 100% of any funds raised if we exceed our goal. This means St. Therese will receive a minimum of \$120,000 for our local needs when we reach our goal!

This opportunity allows us to continue the work of Parish Transformation Mission that we started in 2015. Our funds will allows us to focus on evangelization, Chinese Apostolate and formation, and will create evangelization initiatives through the development of new, and the strengthening of our existing catechetical programs.



#### Campaign Update

We have raised more than \$ 173,000 thanks to the early commitments from 9 of families!

Thank you for your enthusiasm, generosity, and prayers! Our *To Teach Who Christ Is* Team continues to invite more and more families to participate each week. Please accept their invitation and prayerfully consider how you might help. Your gift will ensure a vibrant future for our parish, and Catholic education across Chicago.

Parish Goal: \$200,000

Total Pledged: \$173,000

Percent of Goal: 86% Number of Pledges: #9 Average Gift: \$19,222

Connect with To Teach Who Christ Is and stay up-to-date on campaign news and events:

Twitter - @ToTeachCampaign



Facebook - To Teach Who Christ Is

www.toteachwhochristis.org Questions about your pledge or payments? Call (312) 534-8500

#### Joyful Noise celebrating 5 Years at St. Therese!



#### **Online Giving with GiveCentral**

It's easy to participate in online giving! Steps for Signing Up on **GiveCentral**:

- 1. Go to www.givecentral.org.
- 2. Click on "Start Giving."
- 3. Enter "Therese" in the search box that says "Search for your favorite charity..."
- 4. Click on the picture of St. Therese Chinese Catholic Church.
- 5. Click on the event you'd like to donate towards.
- 6. Enter the Amount, First Payment Date, Frequency, and End Date Type, then click on Add to my Gift Basket.
- 7. Repeat step 6 for any other events if desired.
- 8. When all events have been added, click on Checkout and review your entries, then click Continue.
- 9. Either log in, sign up for an account, or continue as a guest.
- 10. Proceed through the next screen with the requested Donor and Payment information, then click on Confirm Gift.

# Weekly Offering:Collection for September 25, 2016Sunday Envelopes\$1,175GiveCentral181July 1-To-Present (Actual): \$24,939.02Sunday Loose\$ 992.72July 1-To -Present (Budget): \$26,000Total Collection\$2,348.72Weekly Budget:\$2,000% of Budget Attained: 96%

Please consider giving one hour of your weekly salary as your contribution.

May God bless your generosity! Thank YOU!

Collection at Mandarin Mass on 9/25/16: \$607.00 Thank YOU!